



La misión del Vicariato es ser sensible a los ministerios de sus parroquias, escuelas, instituciones y agencias:



Coordinando planificación Pastoral



Mejorando comunicaciones y redes de trabajo



Promoviendo convivencia



Identificando y utilizando todos los recursos que puedan ser compartidos.

Contacte:

Fr. Stan Ulman,
 Vicar
 248.853.5390,
 sulman@smoth.org
 Denise Donaldson,
 VPC Chair,
 Ddonaldson@varilease.com

Adviento ofrece oportunidad de servicio y compartir

Los días de diciembre parecen desaparecer en una ráfaga de compras, fiestas y proyectos de fin de año. No permita que el 2010 termine sin hacer la vida de otro más fácil compartiendo sus bendiciones con los que están sufriendo. El PAV ofrece muchas maneras de ayudar a muchos en nuestra comunidad.

CCRT—Invirtiendo en vidas, haciendo una diferencia

¡Felicidades de parte del Equipo Católico de Ayuda a la Comunidad (CCRT)! Nuestro sincero agradecimiento a todos los que han apoyado a la comunidad de Pontiac y al CCRT este año. Gracias a ustedes hemos podido dar de comer al hambriento, vestir al desnudo y refugio a los desamparados.

Este año ha sido difícil para muchas familias. La temporada de Navidad es el tiempo perfecto para extender la mano a aquellos que han luchado tanto. Nuestro objetivo para esta Navidad es encontrar 1000 personas que puedan donar \$10 para pagos de servicios públicos para individuos sin calefacción y electricidad. Sabemos que es algo difícil por eso le pedimos a ustedes que consideren sus bendiciones y decidan si pueden ayudar con este objetivo.

Muchas de las familias que servimos pasan largo tiempo sin electricidad o calefacción. Algunas veces usan calentadores eléctricos (calentones) cuando no pueden pagar la cuenta del gas. Esto puede ser peligroso y caro. Algunas veces las familias se separan y se mudan a sitios diferentes hasta que pueden pagar los servicios. Esto impacta a

los padres y a los niños.

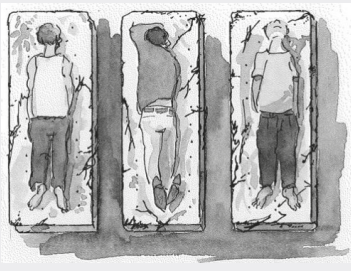
Si puede ayudar, por favor complete el cupón anexo. Si no puede ayudar este año, pásele el cupón a un amigo o pariente. Lo que pueda hacer para hacer para ayudarnos será un gran regalo.

Muchas bendiciones para usted y su familia en esta temporada navideña. Recuerde que usted es parte de nuestro vicariato, de la iglesia del área en acción, y le da voz al que no la tiene. *

Barbara J. Williams,
 Directora CCRT

“Nuestro objetivo para esta Navidad es encontrar 1000 personas que puedan donar \$10 para pagos de servicios públicos para individuos sin calefacción y electricidad”

¿Puede ayudar?



¡Auxilio, SOS! ¡Pedimos auxilio en forma de colchones para el SOS!

¡Auxilio! SOS (Refugio de South Oakland) necesita colchones.

¿Qué le puede regalar para Navidad a la persona que tiene de todo? Tal vez una donación para un colchón para el SOS le levantará el espíritu y dará a los clientes de SOS un regalo que les dure todo el año.

SOS provee recursos y programas de apoyo a personas sin hogar y a familias necesitadas. A través de sus asociaciones con más de 60 congregaciones proveen albergue para más de 300 familias e individuos anualmente. Muchas parroquias del vicariato patrocinan clientes del SOS cada año o lo apoyan a través de donaciones generosas.

Los colchones están viejos y en mal estado. SOS necesita 45 colchones para las necesidades de sus clientes y cada colchón cuesta \$150.

Envíen las donaciones a: Pontiac Area Vicariate – SOS, 3665 Walton Blvd., Auburn Hills, MI, 48326. Para más información, visite www.pontiacareaviciariate.org. *

Catholic Community Response Team—Una operación de servicio del Vicariato

Cuando tuve hambre, me dio de comer; cuando estaba en la calle o en la cárcel, sediento o desnudo, me ayudó.

¡CCRT necesita su ayuda! Tenemos muchas peticiones de ayuda y pocos recursos. ¡Cualquier donación que pueda enviar para ayudar a los necesitados de nuestro propio vicariato será apreciada!!

Yo/Nosotros podemos ayudar con:

___ Renta ___ Servicios públicos ___ Comida/alimento ___ Artículos del hogar
 ___ \$10 ___ \$20 ___ \$50 ___ \$100 ___ \$\$\$

Name: _____

Address: _____

City, State, Zip: _____

Envíe a: Pontiac Area Vicariate — CCRT (Cheques pagaderos a Pontiac Area Vicariate-CCRT)
 3665 E. Walton Blvd, Auburn Hills, MI 48326-2236

Miembros:

Parroquias

- Christ the Redeemer, Orion Township
- St. Damien of Molokai, Pontiac
- Sacred Heart of the Hills, Auburn Hills
- St. Andrew, Rochester
- St. Benedict, Waterford
- St. Irenaeus, Rochester Hills
- St. John Fisher, Auburn Hills
- St. Joseph, Lake Orion
- St. Mary of the Hills, Rochester Hills
- St. Paul Albanian, Rochester Hills

Escuelas

- Holy Family Elementary, Rochester/Rochester Hills
- Marist Academy Lower Level St. Benedict Campus, Waterford
- St. Joseph School, Lake Orion
- Marist Academy Middle School, Pontiac
- Notre Dame Preparatory, Pontiac

Cementerios

- Guardian Angels
- Mt. Hope

Acontecimientos Alrededor del PAV

Servicios de Reconciliación de Adviento

Si no ha visitado otras parroquias del vicariato, quizás uno de estos servicios especiales se ajusten a su horario. Los horarios de las misas están en la página del web del PAV.

Sacred Heart of the Hills

3400 S. Adams, Auburn Hills
Lunes 13 de diciembre, 6:00 PM

St. Andrew

1400 Inglewood, Rochester
Jueves 16 de diciembre, 7:30 PM

St. Benedict

80 S. Lynn, Waterford
Miércoles 15 de diciembre, 7 PM

St. Damien of Molokai

46408 Woodward Ave
(St. Vincent de Paul)
Miércoles 15 de diciembre, 7 PM

St. Irenaeus

771 Old Perch, Rochester Hills
Martes 21 de diciembre, 7:30 PM

St. John Fisher

3665 Walton Blvd., Auburn Hills
Martes 14 de diciembre, 7:15 PM

St. Joseph

715 Lapeer Rd., Lake Orion
Jueves 16 de diciembre, 7:00 PM

St. Mary of the Hills

2675 John R, Rochester Hills
Martes 21 de diciembre, 7:00 PM

Servicios Comunes Unión de los Enfermos

Sacred Heart of the Hills

3400 S. Adams, Auburn Hills
Viernes 1 de abril 2011, 9:00 AM

St. John Fisher

3665 Walton Blvd., Auburn Hills
After 5:30 PM Sat. and
10:00 AM Misas domingos:
Dic. 18/19, enero 29/30, Feb. 26/27

St. Mary of the Hills

2675 John R, Rochester Hills
Domingo 27 de marzo, 2011, 12:30 PM

St. Joseph, Lake Orion

715 Lapeer Rd., Lake Orion
Sábado 2 de abril, 2, 2011, 11:00

Once Upon a December Una vez un diciembre

Una historia musical acerca del verdadero significado de la Navidad.

16 y 17 de diciembre
7:00 PM

St. Benedict Parish
80 S. Lynn Waterford

El coro, grupo *Harvest*, y los niños de la parroquia participan. Habrá actuaciones, bailes, solos. ¡Una noche de entretenimiento gratis para entrar en el espíritu de Navidad!



¡Apunten la fecha!

Asamblea de Primavera del PAV

Jueves 31 de marzo, 2011
6-9 PM

St. Mary of the Hills

Orador invitado:

Fr. Richard Fragomeni

Para más detalles lea su boletín

Habitat para la Humanidad

¿Está interesado en ser dueño de su propia casa? Habitat para la Humanidad del condado de Oakland County buscan socios para sus casas. Para cualificar, debe tener la necesidad, la habilidad de pagar por su casa y el deseo de asociarse con Habitar. Para más información llame a Jason Gapa, Enlace para Familias, at 248-338-1843 x303

No es una limosna...
¡Es una ayuda!

Actualización de operaciones de servicio del PAV

Continuación los últimos datos de las actividades y logros de los ministerios del PAV, preparados por el Comité de Servicios, cuya misión es supervisar las operaciones del PAV. Esto representa algo del trabajo de Dios ejecutado por los diferentes ministerios del PAV.

Dale Youngpeter, Presidente Operaciones de Servicio del PAV

PAV Operaciones de Servicio Detalles...	Ministerios Génesis		Catholic Community Response Team	
	Periodo: 4/1/09 a 10/31/10		Periodo: 01/01/09 a 10/31/10	
Eventos diocesanos al año	2		Ordenes comida	797
Retiros por año	4		Vestimenta	495
Eventos mensuales	20-30		Aseo personal	378
Misas de jóvenes al año	11		Objetos del hogar	131
Parroquias del PAV envueltas	7		Identificación	73
Grupos de jóvenes activos	7		Ayuda renta	149
Jóvenes servidos	350		Apoyo servicios	91
			Ayuda medica	11
			Lentes	12
			Info trabajo	50
			Referidos	179
			Transportación	15
			Tel. Safe-Link	23
			Total	2414
				2106

PAV Operaciones de Servicio Detalles...

A Call to Serve (ACTS)

Periodo: 9/01/06 a 10/09/10
Ministros laicos capacitados: 202
Sesiones de capacitación: 8
Sesiones por año: 2
Candidatos por sesión: 30

Visión 2000 Campaña de Escuelas

Católicas
Actualización periodo 07/01/10 a 9/30/10
Ingreso actual 2010-11 \$ 900
Gastos actuales 2010-11 \$ 739
Flujo de efectivo 2010-11 \$ 161

Ministerios Génesis

Periodo: 4/1/09 a 10/31/10
Eventos diocesanos al año 2
Retiros por año 4
Eventos mensuales 20-30
Misas de jóvenes al año 11
Parroquias del PAV envueltas 7
Grupos de jóvenes activos 7
Jóvenes servidos 350

Pastoral Juvenil

Periodo: 4/1/09 a 10/31/10
Eventos al año 6
Participación 6
Juntas de Pastoral Juvenil 12
Parroquias servidas 7

Catholic Community Response Team

Periodo: 01/01/09 a 10/31/10

	Pedidos	Completados
Ordenes comida	797	709
Vestimenta	495	456
Aseo personal	378	347
Objetos del hogar	131	131
Identificación	73	61
Ayuda renta	149	78
Apoyo servicios	91	62
Ayuda medica	11	9
Lentes	12	12
Info trabajo	50	48
Referidos	179	162
Transportación	15	10
Tel. Safe-Link	23	21
Total	2414	2106

Voz del Vicario

La anticipación puede ser excitante o frustrante. Es una dura lección para aprender, pero a veces solo tenemos que esperar. Esperar puede hacernos mejores o amargados. Mi esperanza y oración es que la temporada de Adviento no solo nos encuentre esperando por la Navidad pero que también seamos mejor. Con todo instantáneo y la gente siempre tratando de ir más rápido es una maravilla que todavía honramos la tradición católica de prepararnos antes de celebrar.

El Adviento nos invita a hacer caminos rectos para el Señor y a estar listos para cuando Él desee revelar su presencia a nosotros. Esta revelación puede venir como la sonrisa de un niño o la petición de un anciano de nuestra familia. Puede venir en la inspiración de dar una mano en amistad o resolviendo un disgusto. Él se revela entre amigos y extraños, hasta enemigos. No reconoceremos a Jesús con mentes hiperactivas o corazones agobiados. Aprovechemos los programas, pro-

yectos, servicios religiosos y de confraternización para prepararnos a reconocer a Jesús entre nosotros. Entonces tendremos algo de mérito para celebrar en Navidad.

La Arquidiócesis de Detroit ha comenzado una campaña de capital a nivel parroquial titulada “Cambiando vidas juntos”. La fase inicial de prueba comenzará pronto seguida de cuatro fases durante los próximos dos años. La visión de esta campaña es fortalecer nuestras parroquias, escuelas católicas, oportunidades de formación para sacerdotes y líderes laicos y la presencia de la Iglesia Católica en la ciudad de Detroit. Las cinco parroquias que apoyan la escuela regional Holy Family han pedido estar en una fase juntos para poder incluir un proyecto de la HFRS en su campaña. Antes de que cada parroquia comience a pedir donaciones, habrá por lo menos un periodo de dos meses de oración, preparación, información y participación de líderes laicos. En su reunión con los sacer-

dotes el Arzobispo enfatizó la necesidad de trabajar juntos y presentar la misión de la Iglesia como una empresa digna de nuestro tiempo, talento y tesoro. Recibirán más información cuando su parroquia se envuelva en la campaña.

Nuestro Vicariato siempre busca maneras de compartir información y recursos. La Asociación de Ministros Pastorales y el Consejo Pastoral del Vicariato intercambian regularmente ideas y abren sus capacitaciones y programas a los miembros de todo el vicariato para desarrollar un sentido más amplio de Iglesia. Estos intercambios no solo promueven un sentido más amplio de comunidad pero también ayudan a individuos y parroquias a obtener las habilidades necesarias mientras economizan dinero. Si busca oportunidades de servicio o de aprender, visite nuestra red o llame a su representante parroquial del vicariato. *

Paz y alegría de Adviento,
Fr. Stan Ulman

¿Quiere hacer una diferencia en la vida de un niño?

Durante nuestros seis años de servicio en la comunidad, el Equipo Católico de Ayuda a la Comunidad (CCRT) ha encontrado la manera más efectiva de romper el ciclo de pobreza es mejorando la calidad de educación en áreas económicamente desfavorecidas. Con este fin, CCRT está reclutando voluntarios para ser tutores en una escuela elemental en Pontiac. No necesita experiencia; los voluntarios solo necesitan un consentimiento de pasar unas pocas horas a la semana con los niños que necesitan ayuda. Si está interesado en ser voluntario, contacte CCRT a ccrt@cssoc.org o llame al 248-334-3595 ext. 3332. *

Día de formación afirma y nutre voluntarios

Voluntarios laicos del ministerio de cuidado pastoral del PAV se reunieron el 30 de octubre para un día de formación y renovación. Casi todas las parroquias del PAV estaban representadas por los 51 participantes que compartieron sus historias y escucharon a Sr. Mary Finn y Fr. Michael Verschaeve. Muchos comenzaron su ministerio por casualidad y a veces con reservas. Todos reportaron una satisfacción inmensa al realizar que por un corto tiempo ellos son las manos y pies de Cristo, trayendo consuelo y alimento espiritual a los necesitados.

Representados en el grupo habían ministros a los confinados en el hogar, los que llevan la Eucaristía a los hospitales, centros de asisten-

cia y asilos de ancianos, ministros a los encarcelados y los que acompañan los moribundos. El programa pareció afirmar y nutrir los ministros. La organizadora Kathy Hasty dijo, “Me conmovió el corazón colectivo de las personas generosas, compasivas presentes, y las experiencias de vida y ministerios que los formó como cuidadores pastorales. ¡La manera en que apoyan al enfermo y los que sufren en el Cuerpo de Cristo de estas personas es sorprendente!”

Sr. Mary Finn, Directora de Formación Pastoral del Seminario Sagrado Corazón, afirmó los dones de oración y presencia y sanación. Ella llamó a los ministros a estar consientes de sus imágenes de Dios

y enseñó a los presentes a ser amigos con el sufrimiento y presentar a la persona enferma imágenes de sanación.

La reflexión personal de Fr. Mike de ser cuidado por los ministros laicos en tiempo de una tragedia personal fue muy emocional y afirmante. Fr. Mike señaló que cuando la pena domina, los dones de presencia con los que penan, escuchar y la oración ritual son muy poderosos.

Fr. Mike bendijo y recomisionó los ministros y les instó a continuar siendo las manos y pies de Cristo a los enfermos y los que sufren. Hay planes para otra sesión de este tipo el próximo año. *

Miembros:

Comunidades Religiosas

- Dominican Sisters of Peace
- St. Benedict Monastery

Capellanes

- Crittenton Hospital
- Oakland County Jail Ministry
- Oakland County Juveniles
- POH Medical Center
- St. Joseph Mercy Oakland

Asilos de Ancianos

- Lake Orion
- Sanctuary at Bellbrook
- Oakland County Medical Care Facility
- Lourdes Campus

Condado Oakland

- Agape Young Adult Community
- Catholic Community Response Team
- Catholic Social Services
- Genesis Young Adult/Campus Ministry
- Guest House
- St. Mary's Retreat House

PAV Website:

www.pontiacareavariate.org

Email:

admin@pontiac